



Cristina Gonzales
Tradutora Pública e Intérprete Comercial
Inglês - Português

na JUCESP nº 787
43.188-5 (São Paulo, SP)

CPF/MF nº 108.911.608-09
RG nº 14.873.251 SSP/SP

o nº 8815

Livro nº 171

Página nº 831

Eu, Cristina Gonzales, tradutora pública e intérprete comercial, certifico e dou fé, para os devidos fins, que me foi apresentado um documento no idioma INGLÊS, *em cópia simples*, que passo a traduzir para o vernáculo no seguinte teor:

Certificado de Participação

Serve o presente para certificar que **Carlos Frederico Bingemer** participou do Curso de Curta Duração de cinco dias sobre "Leis, Contratos e Negociações Internacionais relacionados a Petróleo e Gás: Da Descoberta ao Descomissionamento", realizado dos dias 1º a 5 de outubro de 2018, em Houston, Texas. Este curso teve duração de aproximadamente 29,50 horas, incluindo 1,25 hora sobre conduta ética.

[assinatura]

Harry W. Sullivan, Copresidente do Programa

[assinatura]

Elisabeth Eljuri, Copresidente do Programa

[assinatura]

Rocky Mountain Mineral Law Foundation
[Fundação Rocky Mountain de Direito Minerário]
Alex Ritchie, Diretor Executivo

[assinatura]

Institute for Energy Law
[Instituto de Direito da Energia]
Jay E. Ray, Diretor

[Constam selos]

NADA MAIS. Li, confri, achei conforme e dou fé.

São Paulo, 25 de outubro de 2018


CRISTINA GONZALES

Rec. nº: 4720
Talão nº: 41
Emol.: R\$ 70,20

Av. Jabaguara, 1535 Saúde-Tel. 5595-9622 Of: Dr. José Gonçalves Ferreira
Válido somente com o selo de autenticidade 1018AB0118048
Reconheço, por semelhança, a firma de: CRISTINA GONZALES.
São Paulo, 25 de outubro de 2018.
Em testemunho da verdade.

LUIZ FERNANDO VILLO DA SILVA - ESCRIVÃO
Preço da firma R\$4,00 (s/valor) Total R\$4,00 (DP:29/20181025174134)

21º SUBDISTRITO - SAÚDE
REG. CIVIL - SÃO PAULO/SP
Bel. Luiz Fernando Villo da Silva
Escrivente



Certificate of Attendance


This is to certify that

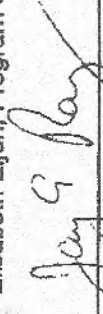
Carlos Frederico Bingemer

attended the five-day Short Course on
International Oil & Gas Law, Contracts, and Negotiations: From Discovery to
Decommissioning on October 1-5, 2018 in Houston, Texas. This course consisted
of approximately 29.50 hours, including 1.25 ethics hours.


Harry W. Sullivan, Program Co-Chair


Elisabeth Eljuri, Program Co-Chair


Rocky Mountain Mineral Law Foundation
Alex Ritchie, Executive Director


Institute for Energy Law
Jay E. Ray, Director

